

**KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1039/2006,****7. juuli 2006,****millega kuulutatakse välja alaline pakkumismenetlus Belgia, Tšehhi Vabariigi, Saksamaa, Hispaania, Iirimaa, Itaalia, Ungari, Poola, Sloveenia, Slovakkia ja Rootsi sekkumisametite valduses oleva suhkru edasimüümiseks ühenduse turul**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. veebruari 2006. aasta määrust (EÜ) nr 318/2006 suhkru sektori turgude ühise korralduse kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 40 lõike 2 punkti d,

ning arvestades järgmist:

(1) Komisjoni 29. juuni 2006. aasta määruse (EÜ) nr 952/2006 (millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 318/2006 üksikasjalikud rakenduseeskirjad suhkru siseturu korralduse ja kvoodisüsteemi kohta) <sup>(2)</sup> artikli 39 lõikes 1 on sätestatud, et sekkumisametid võivad müüa suhkrut üksnes pärast seda, kui komisjon on kõnealuse müügi kohta otsuse vastu võtnud.

(2) Belgial, Tšehhi Vabariigil, Saksamaal, Hispaanial, Iirimaal, Itaalia, Ungaril, Poolal, Sloveenial, Slovakkial ja Rootsil on suhkru sekkumisvaru. Turuvajadustele reageerimiseks on asjakohane teha need varud siseturul kättesaadavaks.

(3) Selleks et võtta arvesse olukorda ühenduse turul, tuleks sätestada, et komisjon kehtestaks iga osalise pakkumismenetluse kohta madalaima müügihinna.

(4) Belgia, Tšehhi Vabariigi, Saksamaa, Hispaania, Iirimaa, Itaalia, Ungari, Poola, Sloveenia, Slovakkia ja Rootsi sekkumisametid peaksid edastama pakkumised komisjonile. Pakkujad peaksid jääma anonüümseks.

(5) Määruse (EÜ) nr 952/2006 artikli 59 teises lõigus on sätestatud, et komisjoni 27. juuni 2001. aasta määrust

(EÜ) nr 1262/2001, milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1260/2001 üksikasjalikud rakenduseeskirjad sekkumisametite teostatava suhkru kokkuostu ja müügi osas, <sup>(3)</sup> kohaldataks jätkuvalt enne 10. veebruari 2006 sekkumiseks vastu võetud suhkru puhul. Sekkumissuhkru edasimüümiseks on niisugune vahetegemine siiski tarbetu ja selle rakendamine tekitab liikmesriikidele haldusrasakusi. Seepärast on asjakohane määrust (EÜ) nr 1262/2001 sekkumissuhkru edasimüügi kohta mitte kohaldada.

(6) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas suhkruturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1*

Belgia, Tšehhi Vabariigi, Saksamaa, Hispaania, Iirimaa, Itaalia, Ungari, Poola, Sloveenia, Slovakkia ja Rootsi sekkumisamet pakuvad alalise pakkumismenetluse teel ühenduse siseturul müügiks kokku 1 370 636,672 tonni sekkumiseks vastu võetud ja siseturul müümiseks ettenähtud suhkrut. Asjaomased kogused liikmesriigi kohta on sätestatud I lisas.

*Artikkel 2*

1. Esimese osalise pakkumismenetluse puhul algab pakkumiste esitamine 19. juulil 2006 ja lõpeb 26. juulil 2006 kell 15.00 Brüsseli aja järgi.

Teise ja järgmiste osaliste pakkumismenetluste puhul algab pakkumiste esitamine esimesel tööpäeval, mis järgneb eelmise ajavahemiku lõpule ning lõpeb kell 15.00 Brüsseli aja järgi:

— 9. ja 30. augustil 2006,

— 13. ja 27. septembril 2006,

— 4. ja 18. oktoobril 2006,

— 8. ja 22. novembril 2006,

<sup>(1)</sup> ELT L 58, 28.2.2006, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT L 178, 1.7.2006, lk 39.

<sup>(3)</sup> EÜT L 178, 30.6.2001, lk 48. Määrus on tühistatud määrusega (EÜ) nr 952/2006.

- 6. ja 20. detsembril 2006,
- 10. ja 24. jaanuaril 2007,
- 7. ja 21. veebruaril 2007,
- 7. ja 28. märtsil 2007,
- 18. ja 25. aprillil 2007,
- 9. ja 23. mail 2007,
- 13. ja 27. juunil 2007,
- 11. ja 18. juulil 2007,
- 8. ja 29. augustil 2007,
- 12. ja 26. septembril 2007.

2. Pakkumised esitatakse I lisas sätestatud sekkumisametile, kelle valduses on suhkur.

#### Artikkel 3

Asjaomased sekkumisametid teavitavad komisjoni saadud pakkumistest kahe tunni jooksul pärast artikli 2 lõikes 1 sätestatud pakkumiste esitamise tähtaja lõppu.

Pakkujate isikuid ei tehta kindlaks.

Esitatud pakkumised tuleb edastada elektroonilisel kujul vastavalt II lisas esitatud vormile.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. juuli 2006

Kui ühtegi pakkumist ei esitata, teavitab asjaomane liikmesriik sellest komisjoni sama ajavahemiku jooksul.

#### Artikkel 4

1. Komisjon kinnitab iga asjaomase liikmesriigi kohta madalaima müügihinna või otsustab pakkumised tagasi lükata määruse (EÜ) nr 318/2006 artikli 39 lõikes 2 sätestatud korras.

2. Kui iga asjaomase liikmesriigi puhul saadaolev kogus lõike 1 kohaselt kinnitatud madalaima müügihinna tulemusel ületatakse, kohaldatakse seda hinda üksnes veel saadaolevale kogusele.

Kui liikmesriigi puhul saadaolev kogus pakkujate ühe ja sama hinnaga tehtud pakkumiste tulemusel ületatakse, jaotatakse saadaolev kogus järgmiselt:

- a) selle jagamise teel asjaomaste pakkujate vahel proportsionaalselt nende iga pakkumise üldkogusele või
- b) selle jaotamise teel asjaomaste pakkujate vahel vastavalt neist igapähele kinnitatud maksimumkogusele või
- c) liisuheitmisega.

#### Artikkel 5

Määruse (EÜ) nr 952/2006 artikli 59 teise lõigu erandina kohaldatakse kõnealust määrust, nagu on osutatud käesoleva määruse artiklis 1, enne 10. veebruari 2006 sekkumiseks vastu võetud suhkru edasimüügi puhul.

#### Artikkel 6

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
Mariann FISCHER BOEL

## I LISA

## Sekkumissuhkrut omavad liikmesriigid

Liikmesriik	Sekkumisamet	Sekkumissuhkur, mis on sekkumisameti valduses ja ette nähtud siseturul müümiseks (tonnides)
Belgia	Bureau d'intervention et de restitution belge, rue de Trèves, 82 B-1040 Bruxelles  Tel: (32-2) 287 24 11 Faks: (32-2) 287 25 24	30 648,00
Tšehhi Vabariik	Státní zemědělský intervenční fond oddělení pro cukr a škrob Ve Smečkách 33 CZ-11000 Praha 1  Tel (420) 222 87 14 27 Faks: (420) 222 87 18 75	48 937,72
Saksamaa	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Deichmanns Aue 29 D-53179 Bonn  Tel: (49-228) 68 45-35 12/38 50 Faks: (49-228) 68 45 36 24	17 500,00
Hispaania	Fondo Español de Garantía Agraria C/ Beneficencia, 8 E-28004 Madrid  Tel: (34) 913 47 64 66 Faks: (34) 913 47 63 97	110 800,00
Iirimaa	Intervention Section On Farm Investment Subsidies & Storage Division Department of Agriculture & Food Johnstown Castle Estate Wexford  Tel: (353) 536 34 37 Faks: (353) 914 28 43	12 000,00
Itaalia	AGEA — Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura Ufficio ammassi pubblici e privati e alcool Via Torino, 45 I-00184 Roma  Tel: (39) 06 49 499 558 Faks: (39) 06 49 499 761	636 648,70
Ungari	Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Hivatal (MVH), Budapest (Agricultural and Rural Development Agency) Soroksári út 22-24. HU-1095 Budapest  Tel: 36/1/219-6213 Faks: 36/1/219-8905 või 36/1/219-6259	224 037,90
Poola	Agencja Rynku Rolnego Biuro Cukru Dział Dopłat i Interwencji Nowy Świat 6/12 00-400 Warszawa  Tel: +48 22 661 71 30 Faks: +48 22 661 72 77	172 326,26

Liikmesriik	Sekkumisamet	Sekkumissuhkur, mis on sekkumisameti valduses ja ette nähtud siseturul müümiseks (tonnides)
Sloveenia	Agencija RS za kmetijske trge in razvoj podeželja; Dunajska 160 1000 Ljubljana Tel: +386 1 580 77 92 Faks: +386 1 478 920	9 700,00
Slovakkia	Pôdohospodarská platobná agentúra Oddelenie cukru a ostatných komodít Dobrovičova 12 815 26 Bratislava Slovenská republika Tel: (421-2) 58 24 32 55 Faks: (421-2) 53 41 26 65	49 000,00
Rootsi	Statens jordbruksverk Vallgatan 8 S-55182 Jönköping Tel: (46-36) 15 50 00 Faks: (46-36) 19 05 46	59 038,00

## II LISA

**Artiklis 3 osutatud komisjonile esitatava teadaande näidis**

Vorm (\*)

Alaline pakkumismenetlus sekkumisametite valduses oleva suhkru edasimüümiseks

Määrus (EÜ) nr 1039/2006

1	2	3	4	5
Sekkumissuhkrut müüv liikmesriik	Pakkuja number	Partii number	Kogus (t)	Pakkumishind (eurot/100 kg)
	1			
	2			
	3			
	jne			

(\*) Saata faksi teel järgmisele numbrile: +32 2 292 10 34.